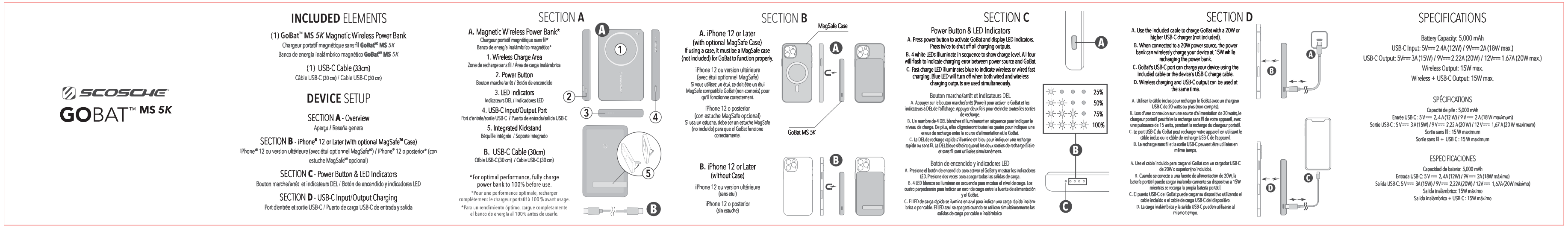
Changing File NO. （更改文件号）	Edition （版本）	Zoning （分区）	Changing Description （更改说明）	Design （设计）	Check （审核）	Date （日期）
	A/0		首次发行	李晓艳		2026/5/18


A
①
②
③
④
⑤
B
MagSafe Case
GoBat MS 5K
A
B
A
25%
50%
75%
100%
B
C
A
B
C
D

SCOSCHE
GOBAT™ MS 5K

INCLUDED ELEMENTS

(1) GoBat™ MS 5K Magnetic Wireless Power Bank
Chargeur portatif magnétique sans fil GoBat^MC MS 5K
Banco de energía inalámbrico magnético GoBat^MR MS 5K

(1) USB-C Cable (33cm)
Câble USB-C (30 cm) / Cable USB-C (30 cm)

DEVICE SETUP

SECTION A - Overview
Aperçu / Reseña genera

SECTION B - iPhone® 12 or Later (with optional MagSafe™ Case)
iPhone^MD 12 ou version ultérieure (avec étui optionnel MagSafe^MC) / iPhone® 12 o posterior* (con estuche MagSafe^MR opcional)

SECTION C - Power Button & LED Indicators
Bouton marche/arrêt et indicateurs DEL / Botón de encendido y indicadores LED

SECTION D - USB-C Input/Output Charging
Port d'entrée et sortie USB-C / Puerto de carga USB-C de entrada y salida

SECTION A

A. Magnetic Wireless Power Bank*
Chargeur portatif magnétique sans fil*
Banco de energía inalámbrico magnético*

1. Wireless Charge Area
Zone de recharge sans fil / Área de carga inalámbrica

2. Power Button
Bouton marche/arrêt / Botón de encendido

3. LED Indicators
Indicateurs DEL / Indicadores LED

4. USB-C Input/Output Port
Port d'entrée/sortie USB-C / Puerto de entrada/salida USB-C

5. Integrated Kickstand
Béquille intégrée / Soporte integrado

B. USB-C Cable (30cm)
Câble USB-C (30 cm) / Cable USB-C (30 cm)

*For optimal performance, fully charge power bank to 100% before use.
*Pour une performance optimale, recharger complètement le chargeur portatif à 100 % avant usage.
*Para un rendimiento óptimo, cargue completamente el banco de energía al 100% antes de usarlo.

SECTION B

A. iPhone 12 or Later
(with optional MagSafe Case)
If using a case, it must be a MagSafe case (not included) for GoBat to function properly.

iPhone 12 ou version ultérieure
(avec étui optionnel MagSafe)
Si vous utilisez un étui, ce doit être un étui MagSafe compatible GoBat (non-compris) pour qu'il fonctionne correctement.

iPhone 12 o posterior
(con estuche MagSafe opcional)
Si usa un estuche, debe ser un estuche MagSafe (no incluido) para que el GoBat funcione correctamente.

B. iPhone 12 or Later
(without Case)
iPhone 12 ou version ultérieure
(sans étui)
iPhone 12 o posterior
(sin estuche)

SECTION C

Power Button & LED Indicators
A. Press power button to activate GoBat and display LED indicators. Press twice to shut off all charging outputs.
B. 4 white LEDs Illuminate in sequence to show charge level. All four will flash to indicate charging error between power source and GoBat.
C. Fast-charge LED illuminates blue to indicate wireless or wired fast charging. Blue LED will turn off when both wired and wireless charging outputs are used simultaneously.

Bouton marche/arrêt et indicateurs DEL
A. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (Power) pour activer le GoBat et les indicateurs à DEL de l'affichage. Appuyer deux fois pour éteindre toutes les sorties de recharge.
B. Un nombre de 4 DEL blanches s'Illumineront en séquence pour indiquer le niveau de charge. De plus, elles clignoteront toutes les quatre pour indiquer une erreur de recharge entre la source d'alimentation et le GoBat.
C. La DEL de recharge rapide s'illumine en bleu pour indiquer une recharge rapide ou sans fil. La DEL bleue s'éteint quand les deux sorties de recharge filaire et sans fil sont utilisées simultanément.

Botón de encendido y indicadores LED
A. Presione el botón de encendido para activar el GoBat y mostrar los indicadores LED. Presione dos veces para apagar todas las salidas de carga.
B. 4 LED blancos se iluminan en secuencia para mostrar el nivel de carga. Los cuatro parpadearán para indicar un error de carga entre la fuente de alimentación y el GoBat.
C. El LED de carga rápida se ilumina en azul para indicar una carga rápida inalámbrica o por cable. El LED azul se apagará cuando se utilicen simultáneamente las salidas de carga por cable e inalámbrica.

SECTION D

A. Use the included cable to charge GoBat with a 20W or higher USB-C charger (not included).
B. When connected to a 20W power source, the power bank can wirelessly charge your device at 15W while recharging the power bank.
C. GoBat's USB-C port can charge your device using the included cable or the device's USB-C charge cable.
D. Wireless charging and USB-C output can be used at the same time.

A. Utiliser le câble inclus pour recharger le GoBat avec un chargeur USB-C de 20 watts ou plus (non-compris).
B. Lors d'une connexion sur une source d'alimentation de 20 watts, le chargeur portatif peut faire la recharge sans fil de votre appareil, avec une puissance de 15 watts, pendant la recharge du chargeur portatif.
C. Le port USB-C du GoBat peut recharger votre appareil en utilisant le câble inclus ou le câble de recharge USB-C de l'appareil.
D. La recharge sans fil et la sortie USB-C peuvent être utilisées en même temps.

A. Use el cable incluido para cargar el GoBat con un cargador USB-C de 20W o superior (no incluido).
B. Cuando se conecte a una fuente de alimentación de 20W, la batería portátil puede cargar inalámbricamente su dispositivo a 15W mientras se recarga la propia batería portátil.
C. El puerto USB-C del GoBat puede cargar su dispositivo utilizando el cable incluido o el cable de carga USB-C del dispositivo.
D. La carga inalámbrica y la salida USB-C pueden utilizarse al mismo tiempo.

SPECIFICATIONS

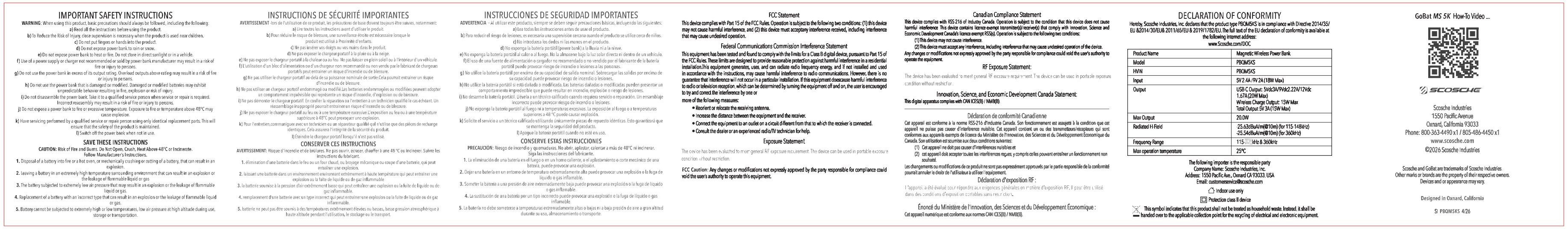
Battery Capacity: 5,000 mAh
USB-C Input: 5V⎓2.4A (12W) / 9V⎓2A (18W max.)
USB-C Output: 5V⎓3A (15W) / 9V⎓2.22A (20W) / 12V⎓1.67A (20W max.)
Wireless Output: 15W max.
Wireless + USB-C Output: 15W max.

SPÉCIFICATIONS

Capacité de pile : 5,000 mAh
Entrée USB-C : 5 V⎓ 2,4 A (12 W) / 9 V⎓ 2 A (18 W maximum)
Sortie USB-C : 5 V⎓ 3 A (15W) / 9 V⎓ 2,22 A (20 W) / 12 V⎓ 1,67 A (20 W maximum)
Sortie sans fil : 15 W maximum
Sortie sans fil + USB-C : 15 W maximum

ESPECIFICACIONES

Capacidad de batería: 5,000 mAh
Entrada USB-C: 5 V⎓ 2,4A (12W) / 9V⎓ 2A (18W máximo)
Salida USB-C: 5 V⎓ 3A (15W) / 9V⎓ 2,22A (20W) / 12V⎓ 1,67A (20W máximo)
Salida inalámbrico: 15W máximo
Salida inalámbrico + USB-C : 15W máximo



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
a) Read all the instructions before using the product.
b) To Reduce the Risk of Injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
c) Do not put fingers or hands into the product.
d) Do not expose power bank to rain or snow.
e) Do not expose power bank to heat or fire. Do not store in direct sunlight or in a vehicle.
f) Use of a power supply or charger not recommended or sold by power bank manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
g) Do not use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
h) Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
i) Do not disassemble the power bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
j) Do not expose a power bank to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 48°C may cause explosion.
k) Have servicing performed by a qualified service or repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
l) Switch off the power bank when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 48°C or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.
1. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
2. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
3. The battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
4. Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. Battery cannot be subjected to extremely high or low temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT -lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être suivies, notamment:
a) Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
b) Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à Proximité d'enfants.
c) Ne pas insérer vos doigts ou vos mains dans le produit.
d) Ne pas exposer le chargeur portatif à la pluie ou à la neige.
e) Ne pas exposer le chargeur portatif à la chaleur ou au feu. Ne pas laisser en plein soleil ou à l'intérieur d'un véhicule.
f) L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou non vendu par le fabricant de chargeurs portatifs peut entrainer un risque d'incendie ou de blessure.
g) Ne pas utiliser le chargeur portatif au-delà de sa puissance nominale de sortie.Cela pourrait entrainer un risque d'incendie ou de blessure.
h) Ne pas utiliser un chargeur portatif endommagé ou modifié.Les batteries endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible qui représente un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
i) Ne pas démonter le chargeur portatif. En confier la réparation ou l'entretien à un technicien qualifié le cas échéant. Un réassemblage inapproprié pourrait entrainer un risque d'incendie ou de blessure.
j) Ne pas exposer le chargeur portatif au feu ou à une température excessive.L'exposition au feu ou à une température supérieure à 48°C peut provoquer une explosion.
k) Pour l'entretien,communiquer avec un technicien ou un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cela assurera l'intégrité de la sécurité du produit.
l) Éteindre le chargeur portatif lorsqu'il n'est pas utilisé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à une 48 °C ou incinérer. Suivre les instructions du fabricant.
1. élimination d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou broyage mécanique ou coupe d'une batterie, qui peut entraîner une explosion.
2. laissant une batterie dans un environnement environnant extrêmement à haute température qui peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable
3. la batterie soumise à la pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
4. remplacement d'une batterie avec un type incorrect qui peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
5. batterie ne peut pas être soumis à des températures extrêmement élevées ou basses, basse pression atmosphérique à haute altitude pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA – Al utilizar este producto, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
a) Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
b) Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utilice cerca de niños.
c) No introduzca los dedos ni las manos en el producto.
d) No exponga la batería portátil (power bank) a la lluvia ni a la nieve.
e) No exponga la batería portátil al calor o al fuego. No la almacene bajo la luz solar directa ni dentro de un vehículo.
f) El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o no vendido por el fabricante de la batería portátil puede provocar riesgo de incendio o lesiones a las personas.
g) No utilice la batería portátil por encima de su capacidad de salida nominal. Sobrecargar las salidas por encima de su capacidad puede provocar riesgo de incendio o lesiones.
h) No utilice la batería portátil si está dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede resultar en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
i) No desarme la batería portátil. Llévela a un técnico calificado cuando requiera servicio o reparación. Un ensamblaje incorrecto puede provocar riesgo de incendio o lesiones.
j) No exponga la batería portátil al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 48 °C puede causar explosión.
k) Solicite el servicio a un técnico calificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
l) Apague la batería portátil cuando no esté en uso.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio y quemaduras. No abrir, aplastar, calentar a más de 48°C ni incinerar. Siga las instrucciones del fabricante.
1. La eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería, puede provocar una explosión.
2. Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
3. Someter la batería a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
4. La sustitución de una batería por un tipo incorrecto puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
5. La batería no debe someterse a temperaturas extremadamente altas o bajas ni a baja presión de aire a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must acceptany interference received, including interference that may cause undesired operation.

Federal Communications Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment doescause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Canadian Compliance Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Innovation, Science, and Economic Development Canada Statement:

This digital apparatus complies with CAN ICES(B) / NMB(B).

Déclaration de conformité Canadienne

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti à la condition que cet appareil ne puisse pas causer d'interférence nuisible. Cet appareil contient un ou des transmetteurs/récepteurs qui sont conformes aux appareils exempts de licence du Ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement Économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.
Les changements ou modifications de ce produit ne sont pas expressément approuvés par le partie responsible de la conformité pourrait annuler le droitr de l'utilisateur à utiliser l'equipement.

Déclaration d'exposition RF :

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition RF. Il peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Énoncé du Ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement Économique :

Cet appareil numérique est conforme aux normes CAN ICES(B) / NMB(B).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Scosche Industries, Inc. declares that the product type PBQM5KS is in compliance with Directive 2014/35/EU &2014/30/EU& 2011/65/EU & 2019/1782/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.Scosche.com/DOC

Product Name	Magnetic Wireless Power Bank
Model	PBQM5KS
HVIN	PBQM5KS
Input	5V 2.4A /9V 2A (18W Max)
Output	USB-C Output: 5Vdc3A/9Vdc2.22A/12Vdc 1.67A (20W Max) Wireless Charge Output: 15W Max Total Output:5V 3A (15W Max)
Max Output	20.0W
Radiated H-Field	-25.63dBuA/m(@10m) (for 115-148kHz) -25.54dBuA/m(@10m) (for 360kHz)
Frequency Range	115-[illegible]kHz & 360kHz
Max operation temperature	25°C

The following importer is the responsible party
Company Name: Scosche Industries, Inc.
Address: 1550 Pacific Ave., Oxnard CA 93033, USA
Email: customerservice@scosche.com

⌂ Indoor use only
⧈ Protection class II device
This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

GoBat *MS 5K* How-To Video ...

SCOSCHE

Scosche Industries
1550 Pacific Avenue
Oxnard, California 93033
Phone: 800-363-4490 x1 / 805-486-4450 x1
www.scosche.com
©2026 Scosche Industries

Scosche and GoBat are trademarks of Scosche Industries.
Other marks or brands are the property of their respective owners.
Devices and or appearance may vary.

Designed in Oxnard, California

SI PBQM5KS 4/26

材质：60g书写纸,双面印刷
折页：风琴折
展开尺寸：602 *86mm(±0.3mm)
折页成品尺寸：86*86mm

注：红色外边框为辅助线，不需要印刷出来

Unsign Tolerance

Linear Dimension		Angle
0<L≤10cm	±0.2 mm	±0.3°
10<L≤30cm	±0.5 mm	

Units：mm
Scale：/
Quantity：1
Revision: A/0
Page 1 of 1

深圳爱科思达科技有限公司
SHENZHEN AQUILSTAR TECHNOLOGY CO.,LTD.

Part Name：说明书	Drawing Number	ASYP1500004C1501
Adapt Product:	Design	
Part Material:	Check	
Technical Disposal:	Approve	
Tooling NO.：		
Part NO.：3.2.1.5.008.0753	Drawing A4	